

## **HYUNDAI CONNECTED MOBILITY GMBH**

### **CONDIZIONI D'USO – In-car Hyundai BLUELINK e Genesis Connected SERVICES**

#### **PER VEICOLI DEI MARCHI HYUNDAI E GENESIS**

VERSIONE: 8 settembre 2025

##### **Lista delle modifiche**

- Le presenti Condizioni d'uso si applicano ai veicoli dei marchi Hyundai e Genesis.
- Dall'8 ottobre 2025, i Genesis Connected Services saranno forniti da Hyundai Connected Mobility GmbH, una società partner di Hyundai Motor Group. Si prega di tenere presente le rispettive modifiche nei paragrafi 1.2, 1.3 e 16.1.
- È stato aggiornato il paragrafo 3.1 sui pacchetti Hyundai Bluelink (solo per i veicoli del marchio Hyundai).
- È stato aggiunto il paragrafo 4.4 sulla ricerca POI di Google Places (solo per alcuni veicoli).
- È stato aggiunto il paragrafo 10 sull'accesso e l'utilizzo dei dati. Tale modifica entrerà in vigore il 12 settembre 2025.

#### **1.INTRODUZIONE**

**1.1.** Per utilizzare i nostri servizi connessi Hyundai Bluelink ("Bluelink") e Genesis ("Genesis Connected Services" o "GCS") (collettivamente "Servizi"), si prega di leggere le seguenti condizioni ("Condizioni" o "Condizioni d'uso").

Le presenti condizioni si applicano ogni volta si utilizzano i Servizi disponibili nel sistema di infotainment del Suo veicolo del marchio Hyundai e Genesis nei paesi elencati nell'Allegato 1.

Può visualizzare la versione più recente delle presenti Condizioni in qualsiasi momento, consultando il menu del sistema di infotainment (ovvero l'unità principale del veicolo).

Servizi aggiuntivi sono forniti tramite le nostre app Hyundai e Genesis.

**1.2.** Siamo Hyundai Connected Mobility GmbH. La nostra sede legale si trova all'indirizzo Kaiserleipromenade 5, 63067 Offenbach, Germania. Siamo il Suo partner contrattuale per la fornitura dei Servizi.

**1.3.** Per eventuali domande, può chiamarci al numero di telefono +49 69271472377 o inviarci un'email all'indirizzo support.bluelink@hyundai-europe.com (per i veicoli Hyundai) o mygenesis@eu.genesis.com (per i veicoli Genesis).

#### **2.UTILIZZO DEI SERVIZI**

##### **2.1.PRESUPPOSTI GENERALI**

**2.1.1.** Per poter accettare le presenti Condizioni, Lei deve avere almeno 18 anni.

**2.1.2.** Si possono utilizzare i servizi solo con i veicoli dei marchi Hyundai e Genesis dotati della struttura hardware specifica per Bluelink/GCS, in particolare un modem con scheda SIM pre-installata e un'antenna specifica.

**2.1.3.** Il nostro contratto per la fornitura dei Servizi sulla base delle presenti Condizioni deve essere distinto dal Suo contratto di acquisto (o di leasing) del Suo veicolo del marchio Hyundai o Genesis. I due contratti sono separati in termini legali e in linea di principio uno non limita l'altro.

**2.1.4.** I Servizi sono collegati al Suo veicolo specifico e pertanto non possono essere accettati da o trasferiti a un altro veicolo.

**2.1.5.** Può attivare e disattivare tutte o solo alcune categorie dei Servizi in qualsiasi momento tramite le impostazioni privacy del Suo sistema di infotainment.

**2.1.6.** Per il Suo specifico veicolo, potrebbero non essere disponibili tutti i Servizi; ciò dipende dal modello del Suo veicolo del marchio Hyundai o Genesis e dalla versione software del sistema di infotainment.

**2.1.7.** Non Le attribuiremo dei costi per l'utilizzo dei Servizi durante il periodo del nostro contratto (si veda il paragrafo 12 di seguito relativo alla scadenza del nostro contratto sulla base delle presenti Condizioni).

**2.1.8.** La preghiamo di consultare il paragrafo 7.4 se si intende vendere il veicolo o trasferire permanentemente la sua proprietà a una terza parte.

## **2.2. STIPULA DEL CONTRATTO**

Il contratto fra Lei e noi relativo ai Servizi viene stipulato al momento dell'attivazione di tali Servizi nel menu del sistema di infotainment (l'unità principale del veicolo).

Il contratto è stipulato nella Sua lingua locale.

Potrà consultare la versione più recente delle presenti Condizioni in qualsiasi momento nel menu del sistema di infotainment.

## **3. PACCHETTI DI SERVIZI**

### **3.1. PACCHETTI HYUNDAI BLUELINK (SOLO VEICOLI DEL MARCHIO HYUNDAI)**

Con i pacchetti Bluelink Bluelink Lite, Bluelink Plus e Bluelink Pro può scegliere i servizi più adatti alle Sue esigenze.

#### **3.1.1. PERIODO GRATUITO**

Con l'acquisto o il leasing di un veicolo Hyundai dotato di Bluelink, avrà accesso gratuito a determinati servizi per un periodo di tempo limitato ("**Periodo gratuito**"). La durata esatta le funzioni incluse dipendono dal modello e dalla configurazione del veicolo e dal paese in cui è stato acquistato. Il periodo gratuito dei servizi Bluelink inizia con la data di vendita del veicolo.

I termini "Flotta esistente" e "Nuova flotta" sono usati di seguito esclusivamente per agevolare la differenziazione fra configurazioni dei veicoli. Per scoprire di quale categoria fa parte il Suo veicolo e il restante periodo del rispettivo servizio, occorre **aprire l'app Bluelink e selezionare "Abbonamento attuale" nella schermata iniziale**. Può inoltre consultare il sito web ufficiale di Hyundai Bluelink.

#### **Flotta esistente**

La flotta esistente vale per i modelli degli anni fra il 2019 e il 2024, con le prime configurazioni Bluelink. Per informazioni sull'idoneità esatta e sui servizi disponibili, si prega di verificare nell'app Bluelink.

- Accesso gratuito a Bluelink **Pro** (3 anni) o **Plus** (5 anni), a seconda del modello.
- Dopo questo periodo sarà necessario disporre di un abbonamento a pagamento per continuare a usufruire dei servizi Bluelink.
- Se l'abbonamento non verrà rinnovato, i servizi verranno disattivati e il Suo veicolo sarà ripristinato (tutte le impostazioni personali saranno cancellate).

#### **Nuova flotta**

La nuova flotta vale per i modelli degli anni dal 2025 in avanti. Per informazioni sull'idoneità esatta e sui servizi disponibili, si prega di verificare nell'app Bluelink.

- Accesso gratuito a **Bluelink Lite** per un massimo di 10 anni.

- In aggiunta a Bluelink Lite, accesso gratuito a **Bluelink Plus e Pro** per almeno 6 mesi, dopodiché sarà necessario disporre di un abbonamento a pagamento per continuare a usufruire dei rispettivi servizi Bluelink.
- Se sceglie di non abbonarsi a Bluelink Plus o Pro, il veicolo continuerà con Bluelink Lite per il resto dei 10 anni di periodo gratuito.

### **3.1.2.PACCHETTI DI ABBONAMENTI DOPO IL PERIODO GRATUITO**

Dopo la fine del periodo gratuito, può scegliere fra i seguenti pacchetti Bluelink in base al modello e alla configurazione del Suo veicolo e del paese in cui è stato acquistato:

#### **Bluelink Lite**

Include funzioni essenziali come indicazioni di navigazione online, servizi EV, aggiornamenti sullo stato del veicolo nell'app Bluelink e Hyundai Digital Key (se supportato).

Gratuito per un massimo di 10 anni esclusivamente nei veicoli della nuova flotta (veicoli della flotta esistente esclusi).

#### **Bluelink Plus**

Aggiunge funzioni da remoto (ad es. controllo del clima, blocco porte) e servizi in tempo reale (ad es. meteo, autovelox).

Come può variare l'accesso gratuito:

- Fino a un massimo di 5 anni per la flotta esistente senza supporto OTA
- 3 anni per la flotta esistente con OTA
- Minimo 6 mesi per la nuova flotta

Dopodiché, disponibile con abbonamento a pagamento.

#### **Bluelink Pro**

Comprende tutte le funzioni di Lite e Plus, oltre a servizi di streaming (se supportato) e aggiornamenti over-the-air per il sistema di infotainment.

Come può variare l'accesso gratuito:

- 3 anni per la flotta esistente con OTA
- 6 mesi per la nuova flotta

Dopodiché, disponibile con abbonamento a pagamento.

**Nota:** per un elenco completo delle funzioni dei vari pacchetti, consultare il sito web:

<https://www.hyundai.com/eu/bluelink.html>

### **3.1.3.VARIABILITÀ E AGGIORNAMENTO DEI SERVIZI**

L'accesso gratuito e la disponibilità dei pacchetti può variare in base al paese in cui il veicolo è stato acquistato, al tipo di veicolo e alle specifiche tecniche.

Hyundai si riserva il diritto di aggiornare o modificare i servizi, secondo quanto stabilito al paragrafo 14 ("Modifiche").

### **3.2.PACCHETTI GENESIS CONNECTED SERVICES**

Chi è già utente dei Genesis Connected Services può normalmente usufruire di tutti i Servizi per il periodo gratuito residuo di cinque (5) anni a partire dalla data di registrazione del veicolo.

Alla scadenza del periodo gratuito potrà abbonarsi a un pacchetto di servizi disponibile per il Suo veicolo pagando la quota corrispondente.

### **4.ELENCO DEI SERVIZI**

Per gli utenti Hyundai Bluelink, i Servizi disponibili dipendono dal pacchetto Bluelink selezionato. Gli utenti dei Genesis Connected Services dispongono di tutti i Servizi elencati di seguito.

#### **4.1.SERVIZI LIVE (SOLO BLUELINK PLUS E BLUELINK PRO)**

Con i nostri Servizi live potrà accedere alle funzioni seguenti tramite il sistema di infotainment del veicolo:

##### **4.1.1.TRAFFICO LIVE**

Bluelink e GCS utilizzano le informazioni sul traffico in tempo reale per proporLe il percorso migliore a seconda delle condizioni del traffico. Questo La porterà a destinazione più velocemente e Le darà orari di arrivo più precisi.

##### **4.1.2.PARCHEGGIO LIVE**

La funzione "Parcheggi live" La aiuta a trovare un parcheggio libero, evitando perdite di tempo e inutile stress.

A tal fine, la funzione confronta le informazioni sulle possibilità di parcheggio in garage, in parcheggi e su strada.

La funzione "Parcheggi live" mostra con diversi colori (verde, giallo, rosso) i parcheggi liberi e contiene informazioni sulle tariffe di parcheggio, se applicabili.

##### **4.1.3.STAZIONI DI RIFORNIMENTO LIVE**

Questa funzione La aiuta a trovare la stazione di rifornimento più vicina e più economica nei dintorni, fornendoLe informazioni sui prezzi del carburante in tempo reale e visualizzando il livello dei prezzi con diversi colori (verde, rosso).

##### **4.1.4.METEO**

Questa funzione fornisce informazioni meteorologiche per i cinque giorni successivi.

##### **4.1.5.SERVIZIO HYUNDAI E GENESIS**

Grazie a questa funzione potrà trovare facilmente l'ubicazione e i dettagli di contatto del rivenditore o del centro di assistenza Hyundai Genesis più vicino.

##### **4.1.6.AVVISI PER ZONE PERICOLOSE / TELECAMERE (SOLO SE CONSENTITO DALLA LEGGE DEL SUO PAESE)**

Questa funzione La avverte quando guida in aree ad alto rischio di incidenti e La mette in guardia da "zone pericolose", nonché in presenza di controlli radar e autovelox.

##### **4.1.7.FEDERAZIONE SPORTIVA**

Questa funzione Le mostra i risultati delle partite più recenti. Gli sport attualmente supportati sono il calcio, il basketball, il baseball, il golf, i campionati del mondo di atletica leggera, le Olimpiadi e il Campionato mondiale di calcio.

#### **4.2.EV POI LIVE (SOLO PER MODELLI EV E PHEV, TUTTI I PACCHETTI BLUELINK)**

La funzione per la ricerca in tempo reale di punti di interesse per modelli elettrici (EV POI live) La aiuta a trovare la stazione di ricarica più vicina e più adatta alle Sue esigenze (p. es. metodo di ricarica).

#### **4.3.POI LIVE E RICERCA A TESTO LIBERO (TUTTI I PACCHETTI BLUELINK)**

Con Bluelink e GCS offriamo un potentissimo servizio online dei punti di interesse (POI) live, che Le permette anche di ricevere direttamente sullo schermo di navigazione del Suo sistema di infotainment ulteriori informazioni (come ad esempio gli orari di apertura) e informazioni per determinati POI in base alla Sua posizione.

In aggiunta, esclusivamente per gli utenti di Hyundai Bluelink sono disponibili le funzioni seguenti:

Alcuni punti di interesse appariranno sulla mappa come piccoli indicatori di posizione con il logo del venditore terzo selezionato. Qualora ci fossero delle offerte che potrebbero interessarLe, vicino al logo apparirà il simbolo "%".

Cliccando su questo simbolo, si aprirà una schermata con informazioni aggiuntive, un'offerta e, ad esempio, uno sconto o un codice QR promozionale.

Può anche cercare vari punti d'interesse nel sistema di navigazione, selezionando la categoria POI che preferisce (ad es. stazione di rifornimento, parcheggio, shopping/alimentari). Se è in corso un'offerta o una campagna promozionale presso uno dei venditori selezionati, comparirà in cima alla lista con il simbolo "%" che indica un'offerta. Cliccando sul venditore in questione, riceverà ulteriori dettagli sul POI e tramite questa schermata potrà accedere all'offerta, che potrà essere uno sconto o un codice QR promozionale.

Inoltre, alla voce "Offerte nelle vicinanze" del menu "POI vicini" del sistema di navigazione trova un elenco delle offerte attualmente in corso per tutte le categorie POI nei pressi della Sua posizione.

Può anche farsi inviare dal veicolo offerte e informazioni direttamente sulle app Hyundai sotto forma di notifiche push. A tal fine, basta cliccare sull'icona dello smartphone o sul pulsante "Invia al telefono" nella schermata con i dettagli. Trova l'elenco di tutte le notifiche push inviate dal Suo veicolo alla voce "Altro" - "Casella offerte".

Per inviare offerte interessanti e di qualità, ci avvaliamo dei servizi di un fornitore terzo, che mette a disposizione una piattaforma sulla quale venditori/partner selezionati di tutte le categorie POI possono lanciare le rispettive campagne di marketing.

Hyundai viene pagata dal venditore per ogni impressione dell'indicatore e ogni interazione con una delle sue offerte. Se non desidera vedere questo tipo di pubblicità affiliata, può disattivare il "Servizio integrato nel veicolo in base alla posizione" nelle "Impostazioni privacy" nel menu del sistema di infotainment. In questo modo, saranno disattivati anche altri servizi nel veicolo basati sulla posizione, come ad esempio EV POI e le indicazioni di navigazione online.

#### **4.4.RICERCA POI DI GOOGLE PLACES (SOLO PER ALCUNI MODELLI HYUNDAI E GENESIS)**

Bluelink e GCS Le propongono le posizioni e i dettagli più aggiornati da uno dei più ampi database direttamente sullo schermo di navigazione del Suo sistema di infotainment. La ricerca a testo libero e le funzioni di completamento automatico Le consentono di cercare agevolmente la posizione desiderata anche all'interno di un'area specifica, per esempio lungo il Suo percorso. Le saranno fornite anche informazioni live e dettagliate quali orari di apertura, informazioni sui prezzi, descrizione del luogo, recensioni di utenti e altro ancora.

#### **4.5.AVVICINAMENTO VEICOLO DI EMERGENZA (SOLO IN PAESI SELEZIONATI E PER MODELLI SELEZIONATI; TUTTI I PACCHETTI BLUELINK)**

Questa funzione Le invia una notifica nell'unità principale quando è in avvicinamento un veicolo di emergenza, per esempio un'ambulanza.

#### **4.6.RICONOSCIMENTO VOCALE ONLINE (TUTTI I PACCHETTI BLUELINK)**

Grazie al riconoscimento vocale online potrà utilizzare comandi vocali per accedere al sistema di infotainment, dargli ordini e redigere e inviare messaggi di testo.

Il riconoscimento vocale online è operativo nel nostro ambiente cloud Bluelink/GCS.

I Suoi campioni vocali e le Sue coordinate GPS vengono trattati per effettuare e migliorare il servizio di riconoscimento vocale.

Attualmente il riconoscimento vocale online è disponibile nelle seguenti lingue: inglese, tedesco, francese, italiano, spagnolo e olandese.

Se il riconoscimento vocale online è disabilitato o non è disponibile, potrà utilizzare il riconoscimento vocale offline. La differenza è che la modalità offline supporta soltanto comandi specifici. In questo caso, i risultati della ricerca proverranno da una banca dati interna che può essere meno aggiornata. Inoltre, in modalità offline i Suoi campioni vocali e le Sue coordinate GPS non saranno trattati per migliorare il servizio.

#### **4.7.DIAGNOSTICA DEL VEICOLO (TUTTI I PACCHETTI BLUELINK)**

La diagnostica del veicolo fornisce informazioni sui codici di guasto attivi (messaggi di errore del veicolo) di determinate unità di controllo del veicolo.

#### **4.8.INDICAZIONI DI NAVIGAZIONE ONLINE (TUTTI I PACCHETTI BLUELINK)**

Indicazioni di navigazione online significa che il percorso dalla Sua posizione attuale alla Sua destinazione viene calcolato da un potente server all'interno dell'ambiente cloud Bluelink/GCS (e non solo dal sistema di infotainment).

#### **4.9.PERCORSO PREFERITO (TUTTI I PACCHETTI BLUELINK)**

La nostra navigazione con percorso preferito Le consente di confrontare i tragitti che percorre spesso fra uno specifico punto di partenza e di destinazione per offrirLe un calcolo del percorso che corrisponda alle Sue preferenze.

#### **4.10.PROFILO UTENTE (TUTTI I PACCHETTI BLUELINK)**

Il profilo utente Le consente di memorizzare diverse impostazioni del veicolo nel Suo cloud Bluelink/GCS, per poi utilizzarle in diversi veicoli.

Per impostare il Suo profilo utente, segua le istruzioni nel sistema di infotainment e colleghi il Suo profilo al Suo account Hyundai Genesis. Per ogni veicolo potrà impostare due profili e, in aggiunta, un profilo ospite.

Questa funzione è particolarmente utile quando due o più conducenti utilizzano lo stesso veicolo, ma preferiscono impostazioni diverse per il suono, la lingua o la visualizzazione della carta stradale.

Gli elementi che possono essere memorizzati per i profili conducente/utente includono, per esempio: immagine del profilo e precedenti destinazioni.

Tutte queste impostazioni possono essere esportate a un altro veicolo tramite Bluelink o GCS. Se qualcun altro fa temporaneamente uso del Suo veicolo, Lei potrà utilizzare un profilo ospite.

#### **4.11.SERVIZI PERSONALIZZATI (TUTTI I PACCHETTI BLUELINK)**

Può personalizzare il Suo profilo utente salvando le Sue impostazioni di navigazione preferite, il volume dei media e la posizione del sedile del conducente o dell'unità principale e collegare questo profilo utente personalizzato al Suo account Hyundai Genesis. Nel momento in cui aggiornerà le Sue impostazioni di navigazione preferite, queste verranno automaticamente sincronizzate in ogni veicolo collegato al Suo account Hyundai Genesis.

Collegando il Suo account Hyundai Genesis con account di fornitori di servizi terzi, come Google o Apple Calendar, ogni sistema di infotainment di qualsiasi veicolo collegato al Suo account Hyundai verrà automaticamente registrato e sincronizzato.

#### **4.12.CENTRO NOTIFICHE (TUTTI I PACCHETTI BLUELINK)**

Tramite il centro notifiche possiamo inviarLe informazioni relative al Suo veicolo.

Usiamo questo servizio esclusivamente per la trasmissione di informazioni importanti, che appaiono come pop-up nel Suo sistema di infotainment. Potrà disattivare la ricezione di determinati tipi di informazioni nelle impostazioni o direttamente alla ricezione di un pop-up.

#### **4.13.CALENDARIO (TUTTI I PACCHETTI BLUELINK)**

Bluelink/GCS Le consentono di sincronizzare il Suo Google Calendar o Apple Calendar con funzione agenda integrata nel Suo sistema di infotainment.

#### **4.14.FUNZIONE "MI PIACE" (TUTTI I PACCHETTI BLUELINK)**

Ascoltando musica tramite USB, Bluetooth o radio, può cliccare sul pulsante "Mi piace" o "Non mi piace" per salvare le Sue preferenze. Le canzoni a cui mette "Mi piace" verranno aggiunte alla playlist (solo per USB).

#### **4.15.STREAMING MUSICA (SOLO BLUELINK PRO)**

Con la funzione di streaming musica può ascoltare musica in streaming nel Suo veicolo direttamente da alcuni servizi di streaming musicale attraverso il sistema di infotainment. Per usare questa funzione è necessario avere un abbonamento valido alla piattaforma di streaming musicale. Se dispone di un abbonamento a Bluelink/GCS non dovrà sostenere costi aggiuntivi.

Per attivare questa funzione, vada al menu "Media" del Suo sistema di infotainment e selezioni il servizio di streaming musicale. Scansioni il codice QR con il cellulare per collegare il Suo account al servizio di streaming musicale. Verrà indirizzato alla pagina di login del relativo servizio tramite le app Hyundai/Genesis. Dopo aver effettuato il login con successo, faccia clic sul pulsante "Collegarsi e continuare" che appare sullo schermo del sistema di infotainment del veicolo. Tenga presente che il Suo account può essere collegato solo se si ha aggiunto il veicolo alle app Hyundai/Genesis e collegato l'app al profilo del conducente del veicolo.

Le ricordiamo che lo streaming musica è disponibile solo per alcuni modelli Hyundai/Genesis.

#### **4.16. IMPRONTA DIGITALE (SOLO PER MODELLI DI VEICOLI GENESIS SELEZIONATI)**

Questa funzione Le consente di impostare l'identificazione con l'impronta digitale per ogni profilo utente. Impostando l'impronta digitale, può utilizzare il riconoscimento tramite impronta digitale anziché password per pratiche funzioni come azionare il veicolo, sbloccare il profilo e uscire dalla modalità parcheggiatore.

#### **5. AGGIORNAMENTI OTA (OVER-THE-AIR)**

Per quanto concerne alcuni modelli di veicoli, come abbiamo già comunicato, Bluelink/GCS fornisce aggiornamenti software wireless ("over-the-air", "aggiornamenti OTA") per il sistema veicolo e per la mappa e il sistema di infotainment.

Il Suo sistema di infotainment verificherà regolarmente se sono disponibili nuove versioni del software, scaricando automaticamente qualsiasi aggiornamento del software disponibile per il Suo veicolo e preparandone l'installazione, se vi ha acconsentito. Durante il download e il processo di preparazione può continuare a utilizzare il sistema di infotainment.

Prima che l'aggiornamento del software venga installato e finalizzato, il sistema Le chiederà se desidera completare l'aggiornamento subito o in seguito. Le verranno forniti, per ogni aggiornamento, i dettagli relativi ai suoi contenuti e le informazioni sul processo di aggiornamento.

Può disabilitare questa funzione disattivando la connettività Bluelink e GCS tramite il sistema di infotainment nel Suo veicolo.

In questo caso o qualora Lei decida per qualsiasi motivo di non installare un aggiornamento OTA, gli aggiornamenti del software potranno essere effettuati nella maniera usuale (manualmente tramite chiavetta USB o scheda SD oppure presso un'autofficina Hyundai/Genesis).

Le ricordiamo che alcuni aggiornamenti del software effettuati su richiesta presso un'autofficina potrebbero comportare costi aggiuntivi. Contatti il Suo concessionario per ulteriori dettagli. Non verrà richiesto alcun pagamento per gli aggiornamenti relativi a campagne di assistenza obbligatorie.

Inoltre, ci riserviamo il diritto di eseguire determinati aggiornamenti software esclusivamente presso le officine designate dei nostri concessionari. Lei non ha l'obbligo di scaricare o installare gli aggiornamenti OTA; tuttavia, il Suo veicolo o i servizi forniti (ad esempio, sistemi legati alla sicurezza, sistema di infotainment, Bluelink e GCS) potrebbero non funzionare correttamente o non funzionare affatto se non lo fa.

#### **5.1. AGGIORNAMENTO OTA DEL SISTEMA DEL VEICOLO (TUTTI I PACCHETTI BLUELINK)**

Gli aggiornamenti OTA del sistema possono riguardare il sistema del veicolo e possono essere forniti per vari motivi e scopi, in particolare per rimediare a un difetto durante il periodo di garanzia o nell'ambito della garanzia del produttore o per altre ragioni legate alla sicurezza.

Se un aggiornamento del software viene fornito tramite il servizio di aggiornamento OTA Bluelink/GCS, le disposizioni di legge o altri accordi, che contengono disposizioni prevalenti riguardanti l'aggiornamento stesso del software, rimarranno validi.

La preghiamo di leggere con attenzione qualsiasi avviso di aggiornamento e di seguire le istruzioni riportate. Non potrà usare il veicolo durante il processo di installazione.

#### **5.2. AGGIORNAMENTO OTA DI MAPPE E INFOTAINMENT (SOLO BLUELINK PRO)**

Durante il periodo di durata del nostro contratto, possiamo fornire anche aggiornamenti OTA per le mappe e il sistema di infotainment del Suo veicolo.

Gli aggiornamenti OTA del sistema di infotainment possono includere aggiornamenti necessari al mantenimento dei Servizi previsti dalle presenti Condizioni (ad es. per mantenere funzionalità, compatibilità o sicurezza). Le forniremo tali aggiornamenti durante il periodo di durata del presente contratto.

In ogni avviso di aggiornamento Le verranno fornite ulteriori informazioni sul processo di aggiornamento, nonché i dettagli sul contenuto dell'aggiornamento del software. Durante il processo di installazione non potrà usare il sistema di infotainment.

## **6.DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE**

**6.1.** Il contenuto dei Servizi è protetto dalla normativa applicabile in materia di diritto d'autore o di proprietà intellettuale e tutti i diritti sono riservati. Tutti i diritti sui Servizi, in particolare il software di base, il contenuto e la disposizione sono di proprietà del o concessi in licenza al Gruppo Hyundai Motor ("Gruppo Hyundai Motor" si riferisce alla società Hyundai Motor e alle sue affiliate).

**6.2.** Nulla nelle presenti Condizioni d'uso deve essere interpretato nel senso di concedere una licenza o un diritto di:

**6.2.1.** utilizzare qualsiasi immagine, marchio, marchio di servizio o logo, che sono tutti di proprietà del Gruppo Hyundai Motor. Il Gruppo Hyundai Motor si riserva ogni diritto circa le informazioni o i materiali di sua proprietà relativi ai Servizi e farà valere tali diritti nella misura massima consentita dalle normative in materia di diritto d'autore e marchi.

**6.2.2.** noleggiare, concedere in leasing, in sublicenza, in prestito o rendere altrimenti disponibile Hyundai Bluelink, Genesis Connected Services o i Servizi in qualsiasi forma, integralmente o in parte, a qualunque persona, senza aver ricevuto il nostro previo consenso;

**6.2.3.** copiare Hyundai Bluelink, Genesis Connected Services o i Servizi, eccetto se parte dell'uso consueto di Hyundai Bluelink, GCS oppure ove necessario allo scopo di back-up o sicurezza operativa;

**6.2.4.** tradurre, unire, adattare, cambiare, alterare o modificare Hyundai Bluelink, Genesis Connected Services o i Servizi, integralmente o in parte; né permettere che Hyundai Bluelink, Genesis Connected Services o i Servizi o qualsiasi loro parte siano combinati con, o vengano incorporati in qualsiasi altro programma, eccetto se non necessario per l'utilizzo di Hyundai Bluelink, Genesis Connected Services e i Servizi su dispositivi secondo quanto consentito dalla presenti Condizioni d'uso;

**6.2.5.** disassemblare, decompilare, sottoporre a reverse engineering o creare opere derivate basate su Hyundai Bluelink, Genesis Connected Services o sui Servizi, integralmente o in parte; né cercare di eseguire tali azioni, a meno che non possano essere proibite ai sensi delle leggi vigenti ("Obiettivo consentito"); e a patto che le informazioni così ottenute durante tali attività:

**6.2.5.1.** non vengano condivise o comunicate senza previo consenso scritto a nessuna parte terza con cui non è necessario condividerle o comunicarle per raggiungere l'obiettivo consentito;

**6.2.5.2.** non vengano utilizzate per creare software sostanzialmente simili, nella loro espressione, a Hyundai Bluelink e ai Genesis Connected Services;

**6.2.5.3.** siano mantenute sicure; e

**6.2.5.4.** siano utilizzate esclusivamente per l'obiettivo consentito.

## **7.OBBLIGHI DELL'UTENTE**

**7.1.** Le è consentito utilizzare i Servizi solo nel rispetto delle presenti Condizioni.

**7.2.** In particolare, si assicuri:

1.

di ottemperare alle leggi vigenti e ai regolamenti applicabili e rispettare i diritti di terzi nell'usare i Servizi;

2.

di non utilizzare i Servizi per scopi illegali o non permettere a terzi di utilizzare i Servizi per scopi illegali;

3.

di non apportare modifiche al Suo veicolo (comprese modifiche hardware e software, nonché l'uso di software di terzi) che potrebbero compromettere la funzionalità dei Servizi;

4.

di non pregiudicare i Servizi intenzionalmente, in alcun modo;

5.

di non utilizzare la scheda SIM installata nel sistema di infotainment del veicolo e necessaria a fornire i Servizi per i seguenti scopi:

1. per la trasmissione vocale (compreso il VoIP);
2. per accedere a una destinazione pubblicamente accessibile (ossia un indirizzo IP pubblico) anche attraverso l'utilizzo di un proxy, un gateway o del routing/instradamento;
3. per scopi che in qualsiasi modo tentino di violare misure di sicurezza, indipendentemente dal fatto che l'intrusione porti o meno alla corruzione o alla perdita di dati;
4. per scopi che in qualsiasi modo facciano uso dei Servizi o del software in relazione a reti per chat relay su internet, condivisione di file peer-to-peer, bit torrent o server proxy;
5. per scopi che in qualsiasi modo includano spamming, l'invio di grandi volumi di e-mail o contenuti pubblicitari non richiesti o il mantenimento di un relay SMTP aperto; nonché
6. per scopi che in qualsiasi modo possano comportare danni alla rete; e

6.

di non rendere pubblici nei confronti di terzi i risultati di test di benchmark o di prestazione della scheda SIM integrata, della rete, dei Servizi o di loro componenti.

**7.3.** Lei dovrà assumersi eventuali costi causati da un abuso dei Servizi derivante da una violazione da parte Sua degli obblighi sopra menzionati.

**7.4.** Se vende o trasferisce il Suo veicolo a terzi in modo permanente, deve disattivare Bluelink/GCS nel sistema di infotainment.

## **8.DISPONIBILITÀ DI RETE**

**8.1.** Noi forniamo i Servizi tramite una scheda SIM integrata nel veicolo. Pertanto, la disponibilità dei nostri Servizi:

è limitata territorialmente alla portata di ricezione e trasmissione delle stazioni radio gestite dal rispettivo operatore di rete mobile e può essere influenzata dalle condizioni meteorologiche e topografiche, dalla rispettiva posizione del veicolo e ostacoli (ad es. edifici); e

dipende dalla funzionalità e dall'operatività della rete mobile richiesta dalla scheda SIM integrata nel veicolo.

**8.2.** La connettività 4G/LTE (erogata da un fornitore di servizi esterno) sarà disponibile solo sui dispositivi compatibili (cioè il sistema di infotainment), che supportano la frequenza 4G/LTE della specifica rete di roaming.

Qualora non sia disponibile una connessione di rete 4G o LTE, sarà fornita una connessione di rete 2G o 3G (a seconda della disponibilità e della compatibilità del sistema di infotainment con tali reti).

## **9.DISPONIBILITÀ DEI SERVIZI**

**9.1.** Potremmo disattivare temporaneamente o permanentemente l'accesso ai Servizi, integralmente o in parte, per motivi tecnici e di sicurezza o altri motivi importanti, come per esempio migliorare la prestazione, potenziare la funzionalità, rispondere alle modifiche al sistema operativo o risolvere problemi di sicurezza.

**9.2.** I Servizi potrebbero essere interrotti o limitati temporaneamente per cause di forza maggiore o altri motivi al di fuori del nostro controllo. Questo può verificarsi, per esempio, se le connessioni di dati fornite dagli operatori della rete mobile non sono disponibili o se insorgono interruzioni di breve durata derivanti da picchi di carico dei Servizi, delle reti wireless e fisse e di Internet.

**9.3.** Potremmo interrompere o limitare i Servizi per eseguire interventi tecnici o di altra natura (come riparazioni, manutenzioni, aggiornamenti software ed estensioni) sui nostri sistemi o sui sistemi dei nostri fornitori a monte o a valle, dei fornitori di contenuti o degli operatori di rete, laddove necessario al corretto o migliore funzionamento dei servizi.

## **10.ACCESSO AI DATI E UTILIZZO**

**10.1.** Nel presente paragrafo sono descritti i principi di accesso e di utilizzo dei dati, personali e non, generati durante l'uso dei Servizi o del veicolo ("**Dati pertinenti**" o "**Dati**") ai sensi del Regolamento (UE) 2023/2854 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 13 dicembre 2023, riguardante norme armonizzate sull'accesso equo ai dati e sul loro utilizzo, che modifica il regolamento (UE) 2017/2394 e la direttiva (UE) 2020/1828 ("Legge sui dati").

**10.2.** Per evitare ogni dubbio, il presente paragrafo vale anche per i Dati pertinenti in forma aggregata, in cui i dati personali raccolti all'origine sono stati aggregati in modo da non essere più riconducibili a una persona fisica.

**10.3.** Per le finalità di cui al paragrafo 10, possiamo anche denominarci come "**Titolare dei dati**".

### **[Licenza dati e finalità di utilizzo dei dati]**

**10.4.** In riferimento a Dati pertinenti non personali, accettando le presenti Condizioni, Lei ci garantisce una licenza mondiale a uso non esclusivo per accedere gratuitamente, utilizzare e mettere tali dati a disposizione delle affiliate Hyundai Genesis e di terzi, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, piattaforme dati per la mobilità, fornitori di servizi per la mobilità e le infrastrutture o altri fornitori operanti nel settore automotive e della mobilità ("**Licenza dati**") gratuitamente e secondo quanto descritto al presente paragrafo e per le finalità di cui di seguito ("**Finalità**"):

1. migliorare il funzionamento di eventuali prodotti o servizi relativi offerti da noi o da affiliate Hyundai;
2. analizzare i dati e aggregarli ad altri dati o creare dati sui servizi allo scopo di migliorare i nostri prodotti e Servizi;
3. sviluppare nuovi prodotti o servizi, fra cui soluzioni basate sull'intelligenza artificiale (IA), a opera nostra o di terze parti che operano per conto nostro o collaborando con noi;

4. aggregare i Dati pertinenti con altri dati o creare dati derivati per qualsiasi scopo legittimo, inclusa la vendita o la messa a disposizione a terzi di tali dati aggregati o derivati, a condizione che tali dati non permettano che dati specifici a noi trasferiti dal veicolo o dai Servizi siano identificati o permettano a terzi di derivare i dati dal set di dati.

**10.5.** Ciò non influirà in alcuno modo sui nostri diritti presenti o futuri né sui nostri obblighi di trattamento dei Dati pertinenti ai sensi di altre disposizioni o indipendentemente dalla presente disposizione, ad esempio per trattare Dati pertinenti al solo scopo di fornire i Servizi ed eseguire le relative attività. Accettando le presenti condizioni, Lei accetta che i Dati pertinenti vengano utilizzati dal Titolare dei dati e/o da altre società di Hyundai/Genesis per la fornitura dei Servizi. Inoltre, il Titolare dei dati e le altre società Hyundai sono autorizzate a utilizzare i Dati pertinenti per (i) fornire i Servizi secondo quanto descritto nelle presenti Condizioni, (ii) fornire supporto, garanzie o servizi simili o per valutare reclami da parte Sua o di terzi relativi al veicolo o ai Servizi; o (iii) monitorare e mantenere il funzionamento e la sicurezza del veicolo o dei Servizi e garantire il controllo qualità.

**10.6.** Potremmo trasferire il nostro ruolo di Titolare dei dati a un'altra affiliata Hyundai, la quale diventerà il nuovo Titolare dei dati. Di norma, ciò prevede un cambio di fornitore/partner contrattuale da parte di Hyundai. Le restanti disposizioni riportate nelle presenti Condizioni si applicano al trasferimento dei Servizi e ai contratti di riferimento.

**10.7.** Ci impegniamo a non utilizzare Dati pertinenti non personali per derivare informazioni sulla Sua situazione economica, sul Suo patrimonio e sui metodi di produzione o sull'utilizzo del veicolo o dei Servizi in nessun altro modo, che potrebbe compromettere la Sua posizione commerciale sui mercati in cui è attivo.

#### **[Il Suo accesso ai Dati pertinenti]**

**10.8.** Lei ha diritto ad accedere gratuitamente ai Dati pertinenti (inclusi i metadati ai sensi della Legge sui dati, se applicabile), almeno alla stessa qualità disponibile per noi, in un formato completo, strutturato, di uso comune e leggibile da dispositivo automatico, se rilevante e tecnicamente fattibile, in maniera continuativa e in tempo reale.

**10.9.** I dati tecnici relativi alla procedura di accesso sono disponibili alla pagina <https://connected-mobility.hyundai.com/data-rights-en> ("**Informativa sulla legge sui dati**").

**10.10.** Quando richiede l'accesso ai Dati pertinenti, potremmo richiedere informazioni aggiuntive per confermare la Sua identità, la validità della richiesta e la Sua idoneità per l'accesso ai Dati pertinenti. A tale scopo, potremmo necessitare:

1. di una prova della proprietà del veicolo; O
2. di una prova del leasing o altro titolo per l'uso temporaneo del veicolo; O
3. di una prova di altri diritti a utilizzare i Servizi.

**10.11.** Se Lei non è il proprietario legale del veicolo, la richiesta di accesso ai dati deve essere presentata dal proprietario del veicolo.

**10.12.** Prima di garantire l'accesso ai dati, potremmo chiederLe di applicare misure di sicurezza tecnica e organizzativa per salvaguardare tali dati.

**10.13.** Possiamo rifiutare l'accesso ai Dati pertinenti nel caso in cui la comunicazione di dati (o qualsiasi ulteriore trattamento) potrebbe avere gravi conseguenze avverse sulla salute e sulla sicurezza di una persona fisica.

**10.14.** Inoltre, in circostanze eccezionali in cui Lei non è in grado di garantire una sicurezza sufficiente dei Dati pertinenti classificati come segreto industriale o in cui è molto probabile che la comunicazione di tali dati ci causi gravi danni economici, possiamo rifiutare di garantire l'accesso ai Dati pertinenti.

**10.15.** Se rifiutiamo la Sua richiesta di accesso ai Dati pertinenti, informeremo di conseguenza anche l'autorità pertinente. In tal caso, Lei è inoltre autorizzato a conoscere i motivi per cui la Sua richiesta è stata respinta e a presentare reclamo presso l'autorità pertinente. Le informazioni sull'autorità competente sono disponibili nell'**Informativa sulla legge sui dati**: [<https://connected-mobility.hyundai.com/data-rights-en>]

**10.16.** Per quanto concerne i dati personali, se l'ambito dei Dati pertinenti richiesti include dati personali, si applica il GDPR. In tal caso, Le potrebbe essere richiesto di dimostrare la base legale del trattamento di dati personali, a meno che Lei non sia il soggetto interessato ai sensi dell'accezione data dal GDPR e Lei possa quindi richiedere esclusivamente dati personali che La riguardano.

#### **[Il Suo utilizzo dei Dati pertinenti]**

**10.17.** Lei è autorizzato a utilizzare i Dati pertinenti che sono stati resi disponibili per Lei per qualsiasi scopo legittimo e a condividerli liberamente con parti terze. Tuttavia, non è autorizzato a:

1. utilizzare i Dati pertinenti per sviluppare un prodotto correlato in competizione con il veicolo Hyundai e condividere i Dati pertinenti con terzi a questo scopo;
2. utilizzare i Dati pertinenti per derivare informazioni sulla nostra situazione economica, sul nostro patrimonio e i nostri metodi di produzione o su quelli di Hyundai Motor Company;
3. ricorrere a mezzi coercitivi o sfruttare eventuali falliche nella nostra infrastruttura tecnica progettata per proteggere i Dati pertinenti al fine di ottenere accesso ai dati;
4. condividere i Dati pertinenti con terzi considerati gatekeeper ai sensi dell'Articolo 3 del Regolamento (UE) 2022/1695 (un elenco aggiornato dei gatekeeper è disponibile qui: [https://digital-markets-act.ec.europa.eu/gatekeepers\\_en](https://digital-markets-act.ec.europa.eu/gatekeepers_en)).

#### **5. [Condivisione di dati con terzi relativamente alle Finalità]**

**10.18.** Potremmo condividere Dati pertinenti non personali con affiliate Hyundai/Genesis e/o terzi se i dati vengono utilizzati da tali terzi per una o tutte le finalità seguenti:

6. assistere il titolare dei dati nel raggiungere le finalità;
7. raggiungere le finalità in collaborazione con il titolare dei dati;
8. altre finalità di terzi se da Lei specificamente richiesto. In tal caso, possiamo richiedere un risarcimento a tali terzi per la condivisione dei Dati pertinenti.

**10.19.** Fatta eccezione per i casi descritti ai paragrafi TUIWorkReportDocFrame, 10.22 e/o nell'Informativa sulla privacy [<https://www.hyundai.com/eu/en/bluelink-privacy-notice.html>], condivideremo i Dati pertinenti esclusivamente su tua richiesta, che puoi presentare a noi a un terzo a tua scelta. Per ulteriori informazioni riguardo alla procedura di richiesta, ti preghiamo di fare riferimento all'Informativa sulla legge sui dati: [<https://connected-mobility.hyundai.com/data-rights-en>]

**10.20.** Nel condividere Dati pertinenti non personali con terzi, ci assicureremo che tali terzi siano contrattualmente vincolati a:

9. non utilizzare i Dati pertinenti per nessuno scopo o in alcun modo che vada oltre l'uso ammissibile secondo il presente paragrafo;
10. non derivare informazioni sulla Sua situazione economica, sul Suo patrimonio e sui metodi di produzione o sull'utilizzo del veicolo o dei Servizi in nessun altro modo che potrebbe compromettere la Sua posizione commerciale sui mercati in cui Lei è attivo;
11. applicare le misure di sicurezza tecnica e organizzativa per garantire un adeguato livello di sicurezza dei Dati pertinenti;
12. non condividere ulteriormente Dati pertinenti a meno che Lei non richieda specificamente o approvi tale condivisione, o a meno che la condivisione dei dati sia richiesta e nel Suo interesse di adempiere le finalità o eventuali contratti che Lei possa aver stipulato con tali terzi.

**10.21.** Noi non condivideremo in alcuna circostanza i Dati pertinenti con terzi considerati gatekeeper ai sensi dell'Articolo 3 del Regolamento (UE) 2022/1695 (un elenco aggiornato dei gatekeeper è disponibile qui: [https://digital-markets-act.ec.europa.eu/gatekeepers\\_en](https://digital-markets-act.ec.europa.eu/gatekeepers_en)), a meno che ciò non sia correlato alla fornitura dei Servizi.

**10.22.** Per evitare equivoci, noi e i terzi con cui sono stati condivisi i Dati pertinenti siamo autorizzati a utilizzare, a nostra esclusiva discrezione, servizi di trattamento forniti da terze parti, come servizi di cloud computing (inclusi infrastrutture come servizio, piattaforma come servizio e software come servizio), servizi di hosting o servizi simili per raggiungere le finalità.

#### **[Cessazione della Licenza dati]**

**10.23.** L'utilizzo dei Dati pertinenti è limitato ai periodi di conservazione specificati nell'Informativa sulla legge sui dati: [<https://connected-mobility.hyundai.com/data-rights-en>]

**10.24.** La cessazione dei o il recesso dai Servizi comporta la cessazione della Licenza dati. Si prega di notare che terminando la Licenza dati, l'utilizzo dei Servizi potrebbe essere limitato.

**10.25.** La Licenza dati termina automaticamente anche:

1. con il trasferimento del veicolo o l'interruzione permanente dei Servizi;
2. se scade il Suo titolo a utilizzare il veicolo (ad es. se vende il veicolo);
3. nei casi indicati al paragrafo 10.5.

**10.26.** Alla scadenza o cessazione della Licenza dati, non raccoglieremo più Dati pertinenti. Tuttavia, il titolare dei dati è autorizzato a continuare a trattare i Dati pertinenti già generati o raccolti prima della data di cessazione o di scadenza della Licenza dati, come specificato nel presente paragrafo.

#### **[Utilizzo di dati personali]**

**10.27.** L'utilizzo e la condivisione di Dati personali pertinenti sono stati descritti nel dettaglio nell'Informativa sulla privacy: [<https://www.hyundai.com/eu/en/bluelink-privacy-notice.html>]

#### **[Trasferimento del veicolo. Utenti aggiuntivi dei Servizi]**

**10.28.** Se vende il Suo veicolo o lo fornisce in altro modo a terzi su base permanente (ad esempio, tramite leasing a lungo termine del veicolo), deve adempiere ai requisiti specificati al paragrafo 7.4.

**10.29.** Se consente a un'altra persona ("**Utente aggiuntivo**") di utilizzare i Servizi, deve assicurarsi:

1. che tale Utente aggiuntivo abbia riconosciuto e accettato le presenti Condizioni d'uso e nello specifico il presente paragrafo;
2. di supportare l'Utente aggiuntivo in relazione a eventuali richieste di quest'ultimo in merito ai Dati pertinenti, in particolare nel ruolo di nostro contatto principale relativamente ai Dati rilevanti;
3. di comunicarci tempestivamente eventuali richieste o reclami da parte degli Utenti aggiuntivi in relazione ai Dati pertinenti e di collaborare con noi nel rispondere a tali reclami o richieste, in particolare fornendoci tutte le informazioni necessarie.

**10.30.** Nei limiti concessi dalla legge, Lei è responsabile di eventuali danni causati a noi o a terzi se non adempie ai Suoi obblighi specificati nel paragrafo [No Segment found with ID: 1246026] e/o 7.4.

#### **[Ulteriori informazioni]**

**10.31.** Informazioni dettagliate sui Dati pertinenti, i Suoi diritti ai sensi della Legge sui dati e altre informazioni richieste per legge sono disponibili nell'Informativa sulla legge sui dati: [<https://connected-mobility.hyundai.com/data-rights-en>]

#### **[Accesso ai e utilizzo dei Dati pertinenti dell'Utente autorizzato]**

**10.32.** Lei è considerato un Utente autorizzato se non possiede alcun titolo sul veicolo (ad es. proprietà o leasing), ma utilizza i Servizi in base all'autorizzazione di un'altra parte che conduce un'attività commerciale ("**Utente commerciale**"), in particolare:

- il Suo datore di lavoro;
- il Suo partner commerciale, come ad esempio la società di noleggio.

**10.33.** I paragrafi 10.1 - 10.30 non si applicano agli Utenti autorizzati. Gli Utenti commerciali devono fornirLe tutte le informazioni richieste per legge, in particolare in merito al modo in cui e per quali scopi vengono utilizzati i Dati pertinenti, in che modo è possibile accedervi e con chi vengono condivisi. Si prega di contattare l'Utente commerciale per informazioni in merito.

**10.34.** Gli Utenti autorizzati devono presentare le richieste di accesso ai Dati pertinenti non personali tramite l'Utente commerciale.

**10.35.** I Suoi diritti in relazione al trattamento dei dati personali rimangono inalterati, come descritto nell'Informativa sulla privacy: [<https://www.hyundai.com/eu/en/bluelink-privacy-notice.html>]

## **11.PROTEZIONE DEI DATI E SICUREZZA INFORMATICA**

**11.1.** Per informazioni sulle modalità con cui raccogliamo e trattiamo i dati personali in relazione alla fornitura dei Servizi, si prega di fare riferimento alla nostra "Informativa sulla privacy".

**11.2.** La preghiamo di informare qualsiasi altro conducente del veicolo o potenziale utente dei Servizi che i Servizi sono attivati e che i dati (in particolare dati di localizzazione/GPS) saranno raccolti e trattati secondo quanto descritto nella "Informativa sulla privacy".

**11.3.** Qualora Lei faccia valere i Suoi diritti di soggetto interessato o faccia dichiarazioni ai sensi della legge sulla protezione dei dati (es. revoca del consenso), ciò non pregiudicherà la validità del contratto stipulato in base alle presenti Condizioni.

**11.4.** Tuttavia, possiamo risolvere il contratto basato sulle presenti Condizioni senza un periodo di preavviso,

- revocando il Suo consenso (ove applicabile) o si oppone all'ulteriore trattamento dei Suoi dati personali e
- se non siamo ragionevolmente tenuti a portare avanti il rapporto contrattuale fino al termine concordato o fino alla scadenza di un periodo di preavviso statutario o contrattuale, considerando l'ambito di applicazione del trattamento dei dati, che continua a essere consentito, e soppesando gli interessi di entrambe le parti.

**11.5.** Per garantire la corretta gestione degli adeguati standard di sicurezza informatica, i nostri veicoli potranno disporre, a seconda del modello, di ulteriori funzioni per la sicurezza informatica.

In tal caso, dopo aver attivato i Servizi sul Suo veicolo, il livello di sicurezza informatica del veicolo verrà monitorato costantemente, per rilevare ed eliminare rapidamente possibili minacce.

A meno che non venga rilevato un rischio, i dati degli avvenimenti relativi alla sicurezza verranno conservati nel Suo veicolo.

Le funzioni per la sicurezza informatica potranno essere aggiornate di tanto in tanto, per preservare il livello dei rispettivi standard.

Per ulteriori informazioni sulle modalità con cui raccogliamo e trattiamo i dati personali a tali scopi, consulti la nostra "Informativa sulla privacy".

## **12.DURATA**

**12.1.** Può utilizzare i Servizi subito dopo aver attivato Bluelink o GCS nel Suo veicolo.

**12.2.** Il contratto stipulato in base alle presenti Condizioni si considera automaticamente risolto in questi casi:

1. se restituisce il veicolo al rivenditore in caso di rescissione o revoca del contratto di acquisto (o di leasing) del veicolo; o
2. dopo la scadenza del periodo gratuito se in seguito non si abbona a un pacchetto di Servizi (si veda il paragrafo 3).

**12.3.** Potremmo bloccare temporaneamente l'utilizzo dei Servizi o risolvere il contratto in caso di violazione materiale delle presenti Condizioni d'uso da parte Sua.

## **13.DIRITTO DI RECESSO (SOLO PER I CONSUMATORI)**

### **13.1.ISTRUZIONI PER IL RECESSO**

Il diritto di recesso come descritto di seguito varrà soltanto per i consumatori, vale a dire tutte le persone fisiche che concludono un negozio giuridico per scopi principalmente estranei a quelli di attività commerciali, aziendali o professionali.

#### **Istruzioni per il recesso**

##### **Diritto di recesso**

Lei ha diritto a recedere dal presente contratto entro 14 giorni, senza fornire giustificazioni.

Il periodo di recesso termina 14 giorni dopo la stipula del contratto.

Per esercitare il Suo diritto di recesso, deve informarci (Hyundai Connected Mobility GmbH, Kaiserleipromenade 5, 63067 Offenbach, Germania, +49 6921472377, support.bluelink@hyundai-europe.com (per Hyundai) o mygenesis@eu.genesis.com (per Genesis) per mezzo di una chiara dichiarazione relativa alla Sua decisione di recedere dal presente contratto.

Può utilizzare il modello di modulo di recesso fornito al paragrafo 13.3 di seguito, ma non è obbligatorio.

Per esercitare il Suo diritto di recesso entro il periodo prestabilito, è sufficiente inviare la notifica di esercizio del diritto di recesso prima della scadenza del periodo di recesso.

##### **Conseguenze del recesso**

Recedendo dal presente contratto, il Suo accesso ai Servizi verrà revocato e i Suoi dati di utilizzo verranno cancellati in maniera permanente.

**13.2.** Il Suo diritto di recesso non pregiudica il Suo diritto a disattivare i Servizi in qualsiasi momento, con o senza motivo, nel sistema di infotainment.

### **13.3.MODELLO DI MODULO DI RECESSO**

(Compilare e inviare il modulo solo se si desidera recedere dal contratto.)

– A Hyundai Connected Mobility GmbH, Kaiserleipromenade 5, 63067 Offenbach, Germania, +49 692147377, (per Hyundai) o (per Genesis)

Con la presente io/noi (\*) comunico/comunichiamo il recesso dal mio/nostro (\*) contratto di vendita dei prodotti seguenti (\*)/per la fornitura del seguente servizio (\*),

- Ordinato in data (\*)/ricevuto in data (\*)
- Nome del consumatore/dei consumatori,
- Indirizzo del consumatore/dei consumatori,
- Firma del consumatore/dei consumatori (solo se il modulo è inviato in formato cartaceo),
- Data

(\*) Cancellare secondo necessità.

### **14.MODIFICHE**

Ci riserviamo il diritto di modificare le presenti Condizioni o i Servizi in base ai futuri sviluppi economici, legali e tecnici, in linea con le seguenti disposizioni.

**14.1.** Eventuali modifiche per Lei legalmente vantaggiose o neutre avranno effetto immediato.

**14.2.** Inoltre, possiamo apportare modifiche ai Servizi che vanno al di là di quelle necessarie a mantenerli conformi al contratto (ad es. aggiornamenti, si veda il paragrafo 5), soltanto se vi è un valido motivo per tale modifica, se la modifica non comporta costi aggiuntivi per Lei, se non altera l'essenza dei Servizi e Lei viene informato della modifica in maniera chiara e comprensibile della modifica.

Un motivo è considerato valido, se la modifica è necessaria al fine di

- migliorare l'accesso e la fruibilità dei Servizi (compresa l'introduzione di nuove funzioni o funzionalità o il potenziamento di quelle già esistenti),
- adattare i Servizi in caso di emendamento dei requisiti legali,
- adattare i Servizi in caso di modifiche o sviluppi tecnici dei sistemi operati da noi o da terzi o in caso di sviluppi tecnici nei sistemi dei nostri utenti;
- modifiche necessarie per importanti ragioni operative;
- modifiche necessarie ad eliminare eventuali ambiguità, sbagli o errori di trascrizione nelle presenti Condizioni d'uso; o
- modifiche dei dettagli di contatto, nomi, numeri di identificazione, indirizzi elettronici o link riportati nelle presenti Condizioni d'uso.

**14.3.** Qualora le modifiche illustrate al paragrafo 14.2 abbiano un notevole impatto negativo sul Suo accesso ai Servizi o sulla loro fruibilità, La informeremo in tempo utile e in maniera chiara e comprensibile per mezzo di un supporto durevole in merito alle caratteristiche e tempistiche delle modifiche, nonché riguardo al Suo diritto di concludere gratuitamente il contratto in qualsiasi momento, a meno che non Le forniamo l'accesso e l'utilizzo immutati ai Servizi e senza alcun costo aggiuntivo.

Può esercitare il Suo diritto di recesso anche disattivando i Servizi nel sistema di infotainment.

**14.4.** Altrimenti, nel caso di tutte le altre modifiche sostanziali alle presenti Condizioni, La informeremo in tempo utile delle modifiche previste.

Salvo Sua diversa comunicazione inviataci per iscritto (per esempio, tramite lettera o e-mail), daremo per assodata la Sua accettazione delle modifiche (Le invieremo un promemoria contestualmente all'informazione delle modifiche previste).

Se Lei ci comunica di non accettare le modifiche, potremmo concludere il nostro contratto sulla base delle presenti condizioni con effetto a partire dalla data in cui si sarebbero dovute applicare le modifiche.

## **15.VARIE**

**15.1.** Le presenti Condizioni (come ogni eventuale sulla protezione dei dati) costituiscono parte integrante del contratto relativo ai Servizi con noi stipulato e rappresentano il nostro intero accordo in relazione ai Servizi.

Qualsiasi dichiarazione o comunicazione effettuata da una delle parti nell'ambito del presente contratto, ad esempio in relazione alla modifica delle condizioni del nostro contratto o alla sua risoluzione, sarà efficace solo se effettuata in forma scritta (ad es. per lettera o email) o come altrimenti espressamente stabilito nelle presenti Condizioni.

Dichiarazioni o accordi orali non sono sufficienti.

**15.2.** Accettiamo altre o ulteriori condizioni solo se le abbiamo esplicitamente accettate per iscritto.

**15.3.** Potremmo cedere i nostri diritti e obblighi previsti dal nostro contratto con Lei a terze parti, integralmente o in parte.

La informeremo di una prevista cessione di obblighi e diritti con almeno quattro settimane di anticipo.

In caso di Suo mancato consenso alla cessione, potrà porre fine al contratto con noi in qualsiasi momento (Le segnaliamo espressamente questa possibilità quando La informeremo della prevista cessione).

**15.4.** Se una delle condizioni di questo contratto dovesse risultare non valida, le parti concordano che le restanti disposizioni del contratto continuino ad avere piena validità e efficacia.

**15.5.** Ciascun paragrafo delle presenti Condizioni è applicabile separatamente. Qualora un tribunale o un'autorità competente stabilisse che uno di questi paragrafi è illecito, i paragrafi rimanenti rimarranno pienamente efficaci e in vigore.

**15.6.** Qualora ritardassimo l'applicazione di questo contratto, potremo comunque applicarlo in seguito. Se non insistiamo subito, affinché Lei agisca ai sensi delle presenti Condizioni, oppure se tardiamo nel prendere provvedimenti contro di Lei, nel caso in cui Lei abbia violato il contratto, ciò non significa che non dovrà agire in tal modo e non ci impedirà di adottare successivamente misure contro di Lei.

## **16. ASSISTENZA CLIENTI / RECLAMI**

**16.1.** Per domande o reclami, ci contatti qui:

Hyundai Connected Mobility GmbH, Kaiserleipromenade5, 63067 Offenbach, Germania

Telefono: +49 69271472377

E-mail: support.bluelink@hyundai-europe.com (per Hyundai) o mygenesis@eu.genesis.com (per Genesis)

**16.2.** La risoluzione alternativa delle controversie è un procedimento in cui un organismo indipendente esamina i fatti della controversia e cerca di risolverla, senza dover ricorrere a un tribunale.

La Commissione europea mette a disposizione una piattaforma per la risoluzione alternativa delle controversie, a cui può accedere tramite l'indirizzo <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>. Hyundai non è obbligata a partecipare e non partecipa a procedure di risoluzione alternativa delle controversie presso un ente di risoluzione alternativa delle controversie per i consumatori.

## **17. GARANZIA**

**17.1.** Qualora i Servizi forniti siano difettosi, varranno gli obblighi di garanzia previsti dalle vigenti disposizioni di legge.

**17.2.** Inoltre, in relazione ai Servizi varrà quanto segue:

1. Se non installa un aggiornamento o non lo installa in modo corretto, non saremo responsabili di eventuali difetti dei Servizi causati dalla mancanza di un particolare aggiornamento.

2. In linea generale, se i Servizi (inclusi gli aggiornamenti) presentano dei difetti, si presume che i Servizi fossero difettosi durante il precedente periodo di fornitura. Ciò non vale se

1. in quel momento il Suo ambiente digitale non era compatibile con i requisiti tecnici dei Servizi, come da noi comunicati o

2. non possiamo verificare se i requisiti tecnici sono stati rispettati o meno, perché Lei si rifiuta di cooperare alle indagini di accertamento in modo adeguato e ove possibile a tal fine e noi intendiamo determinare le circostanze del caso, utilizzando mezzi tecnici che comportino la minore intromissione nei Suoi confronti.

**17.3.** Se presenta reclami relativi a eventuali difetti, sarà tenuto a collaborare con noi nella misura ragionevolmente necessaria e che ci consenta di verificare se la causa del difetto fosse o meno il Suo ambiente digitale.

Il Suo obbligo di collaborazione è limitato ai mezzi tecnicamente disponibili che comportino la minore intromissione nei Suoi confronti.

## **18. RESPONSABILITÀ**

**18.1.** Noi non saremo ritenuti responsabili nei Suoi confronti per l'esattezza e la tempestività dei dati e delle informazioni trasmesse tramite i Servizi.

**18.2.** Noi non saremo ritenuti responsabili nei Suoi confronti per eventuali problemi, interruzioni e impedimenti funzionali dei Servizi.

**18.3.** Siamo responsabili nei Suoi confronti per perdite e danni prevedibili, causati da noi.

Se non rispettiamo le presenti Condizioni d'uso, siamo responsabili per le perdite e i danni da Lei subiti, che sono un risultato prevedibile della nostra violazione delle presenti condizioni o del fatto che non abbiamo applicato una ragionevole cautela e abilità, ma non siamo responsabili per perdite o danni non prevedibili. Una perdita o un danno è prevedibile, se è ovvio che avverrà o se, al momento in cui hai accettato le presenti Condizioni d'uso, sia noi che Lei sapevamo che sarebbe potuto succedere.

**18.4.** Non escludiamo o limitiamo in alcun modo la nostra responsabilità nei Suoi confronti, laddove sia illecito farlo.

Ciò include anche la responsabilità per morte o lesioni personali, causate dalla nostra negligenza o dalla negligenza dei nostri dipendenti, agenti o sub-appaltatori oppure per frode o dichiarazione fraudolenta.

**18.5.** Quando siamo responsabili per danni alla Sua proprietà. Qualora un contenuto digitale difettoso da noi fornito danneggi un dispositivo o un contenuto digitale che Le appartiene, ripareremo il danno o Le pagheremo un risarcimento.

Tuttavia, non saremo responsabili per danni che avrebbe potuto evitare se avesse seguito il nostro consiglio di eseguire un aggiornamento gratuito o per danni causati dal Suo mancato rispetto delle corrette istruzioni di installazione o perché non disponeva dei requisiti minimi di sistema da noi raccomandati.

**18.6.** Non siamo responsabili per perdite commerciali. Hyundai Bluelink e Genesis Connected Services sono pensati per un uso privato. Se utilizzi Hyundai Bluelink o Genesis Connected Services per qualsiasi finalità commerciale, aziendale o di rivendita, non saremo responsabili nei Suoi confronti per eventuali perdite di profitto, perdite di affari, interruzioni dell'attività o perdite di opportunità commerciali.

**18.7.** Hyundai Bluelink, Genesis Connected Services e i Servizi vengono forniti per informazione generale. Non offrono consigli su cui fare affidamento.

Deve consultare un professionista o uno specialista, prima di prendere provvedimenti o di astenersi da un provvedimento basato su informazioni ottenute tramite Hyundai Bluelink, Genesis Connected Services o i Servizi.

Sebbene compiamo sforzi ragionevoli per aggiornare le informazioni fornite da Hyundai Bluelink, da Genesis Connected Services e dai Servizi, non offriamo alcuna assicurazione o garanzia, sia essa espressa o implicita, che tali informazioni siano accurate, complete o aggiornate.

**18.8.** Hyundai Bluelink, Genesis Connected Services e i Servizi non sono stati sviluppati per rispondere alle tue esigenze personali. Le consigliamo di verificare se le installazioni e le funzioni di Hyundai Bluelink e dei Servizi rispondono alle Sue esigenze.

## **19.FORO COMPETENTE E LEGGE APPLICABILE**

**19.1.** Per tutte le controversie derivanti dalla relazione commerciale con i gestori il foro competente è esclusivamente quello di Offenbach.

**19.2.** Lo stesso vale nel caso in cui il cliente non abbia un foro competente generale in Germania, il cliente spostì la sua residenza o domicilio dopo la conclusione del contratto oppure il domicilio o la residenza del cliente risultino sconosciuti nel momento in cui l'azione viene intrapresa.

**19.3.** Tutte le controversie derivanti da questa relazione contrattuale o basate sulla stessa sono soggette alla legge tedesca, a eccezione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti per la vendita internazionale di beni mobili (CISG).

Se il cliente è un consumatore o una persona fisica che conclude un negozio giuridico per scopi prevalentemente

diversi dalla sua attività, professione o commercio, questa scelta di legge vale solo nella misura in cui questa garantisce al consumatore la protezione ai consumatori obbligatoriamente prevista nel paese in cui il consumatore risiede abitualmente al momento dell'ordine.

Allegato 1: elenco dei paesi

**Austria**

Hyundai Import Gesellschaft m.b.H.  
Richard Strauss Straße 14  
1230 Vienna  
Austria  
Numero del registro di commercio: 47654f

**Belgio**

NV Korean Motor Company SA  
Pierstraat 229  
2550 Kontich  
Belgio  
Numero del registro di commercio: BE0404273333

**Bosnia ed Erzegovina**

Hyundai-Auto BH d.o.o  
Branilaca Šipa 4C  
71000 Sarajevo  
Bosnia ed Erzegovina  
Numero del registro di commercio: 65-01-0799-09

**Bulgaria**

Industrial Commerce Ltd  
1797 Sofia  
260 Ring Road  
Bulgaria  
Numero del registro di commercio: 204502867

**Isole Canarie**

HYUNDAI CANARIAS, S.L.U.  
C/ Lomo la Plana, 16  
35.019. Las Palmas de Gran Canaria  
Las Palmas  
Numero del registro di commercio: B76156504

**Croazia**

Hyundai Hrvatska d.o.o.  
Ljubljanskaavenija 4C  
10090 Jankomir  
Città di Zagabria  
Croazia  
Numero del registro di commercio: HRSR.080961241

**Cipro**

CTC Automotive Ltd  
Shacolas Emporium Park-Annex 4, 4 Verginas Street  
2030 Nicosia  
Cipro  
Numero del registro di commercio: HE145360

**Repubblica Ceca**

Hyundai Motor Czech s.r.o.  
Siemensova 2717/4  
155 00 Praga 5  
Repubblica Ceca  
Numero del registro di commercio: 28399757

**Danimarca**

Hyundai Bil Import A/S  
Korsvej 1  
6000 Kolding  
Danimarca  
Numero del registro di commercio: 14790993

**Finlandia**

Hyundai Motor Finland OY  
Kellokukantie 2  
01300 Vantaa  
Finlandia  
Numero del registro di commercio: FI16337337

**Francia**

Hyundai Motor France  
Tour Nova – 71 Boulevard National  
92250 La Garenne-Colombes  
Francia  
Numero del registro di commercio: 411 394 893

**Germania (Hyundai)**

Hyundai Motor Deutschland GmbH  
Kaiserleipromenade 5  
63067 Offenbach  
Germania  
Numero del registro di commercio: HRB 47293

**Germania (Genesis)**

Genesis Motor Deutschland GmbH  
Strahlenbergerstraße 110-112  
63067 Offenbach am Main

**Grecia**

Hyundai Hellas S.A.  
31, Viltanioti Street  
14564 Kifissia  
Grecia  
Numero del registro di commercio: 659601000

**Ungheria**

Hyundai Holding Hungary Kft  
Cziffra György út 15  
1182 Budapest  
Ungheria  
Numero del registro di commercio: 01-09-881438

**Islanda**

BL ehf  
Kaupútíni 1  
210 Garðabær  
Islanda  
Numero del registro di commercio: 630211-0500

**Irlanda**

Hyundai Cars Ireland Limited  
JFK Drive, Naas Road  
Dublino, 12

**Irlanda**  
Numero del registro di commercio: 211878

**Italia**

Hyundai Motor Company Italy S.r.l.  
Via Giovanni Bensi 11  
20152, Milano  
Italia  
Numero del registro di commercio: MI-1883965

**Malta**

Meridian Enterprises Co. Ltd.  
Pater House  
168 Psaila Street  
Birkirkara BKR 9077  
Malta  
Numero del registro di commercio: C3988

**Moldavia**

Pacific Motors SRL  
Chisinau str. Calea Mosilor 5/1  
Moldavia  
Numero del registro di commercio: 1014600041393

**Paesi Bassi**

Hyundai Motor Netherlands b.v.  
Hub van Doorneweg 14  
2171 KZ Sassenheim  
Paesi Bassi  
Numero del registro di commercio: 61506230

**Norvegia**

Hyundai Motor Norway AS  
Alf Bjerckes vei 8  
0582 Oslo  
Norvegia  
Numero del registro di commercio: 914 315 816

**Polonia**

Hyundai Motor Poland Sp. Z o.o.  
ul. Woloska 24  
02-675 Warszawa  
Polonia  
Numero del registro di commercio: 0000067315

**Romania**

Hyundai Auto Romania  
Bd. Expozitiei, nr. 2, showroom Hyundai  
etaj 1, sector 1, Bucuresti  
Romania  
Numero del registro di commercio: J40/15805/1994

**Serbia**

Hyundai Srbija d.o.o. Beograd  
Milutina Milankovića 7V  
11070 Novi Beograd  
Serbia  
Numero del registro di commercio: 21114804

**Slovacchia**

Hyundai Motor Czech s.r.o., organizačná zložka Slovaki

Galvaniho 17/A  
821 04 Bratislava  
Slovacchia  
Numero del registro di commercio: 1610/B

**Slovenia**

Hyundai Avto Trade d.o.o. Ljubljana  
Brnčičeva 45  
1231 Ljubljana – Črnuče  
Slovenia  
Numero del registro di commercio: 5526485

**Spagna**

Hyundai Motor España S.L.U.  
Calle Quintanapalla 2  
28050 Madrid  
Spagna  
Numero del registro di commercio: B85754646

**Svezia**

Hyundai Motor Sweden AB  
Hyllie Stationsväg 42  
215 32 Malmö  
Svezia  
Numero del registro di commercio: 559441-2529

**Svizzera (Hyundai)**

ASTARA MOBILITY SWITZERLAND AG  
Brandbachstrasse 6  
CH-8305 Dietlikon  
Svizzera  
Numero del registro di commercio: CHE-262.166.165

**Svizzera (Genesis)**

Genesis Motor Schweiz AG  
Bahnhofstrasse 6  
8001 Zurigo  
Svizzera

**Ucraina**

Hyundai Motor Ukraine LLC  
1A Novokonstantynivska Str.,  
04080 Kiev  
Ucraina  
Numero del registro di commercio: 33261252

**Regno Unito (Hyundai)**

Hyundai Motor UK Limited  
Ground Floor, Birchwood Building Springfield Drive, Leatherhead, Surrey KT22 7LP  
Regno Unito  
Numero del registro di commercio: 05446560

**Regno Unito (Genesis)**

Genesis Motor UK Ltd  
Birchwood Building, Springfield Drive, Leatherhead, Surrey KT22 7LP  
Regno Unito